

**Československá obchodná banka, a.s.**

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4314/B  
(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú: Ing. Peter Dominik

Mgr. Ladislav Francan

kontaktné miesto: SME pobočka Prešov

adresa: Hlavná 96, 080 01 Prešov

a

**Mesto Prešov**

so sídlom: Hlavná 73, 080 01 Prešov

IČO: 00 327 646

e-mailová adresa: katarina.grocka@presov.sk

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: Ing. František Olša, primátor mesta

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

**Dodatok č. 2****k Zmluve o účelovom úvere č. 0173/23/08746**

(ďalej len „Dodatok“).

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o účelovom úvere č. 0173/23/08746 zo dňa 03.03.2023 v znení platného dodatku (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

**I.**

Pôvodné znenie Článku **Výška, účel a podmienky čerpania úveru** ods. 3) Zmluvy sa nahrádza týmto znením:

- 3) Úver bude čerpaný formou prevodov z úverového účtu Klienta vedeného Bankou v minimálnej výške =2.000,-EUR (s výnimkou posledného čerpania do výšky zostatku Úverového limitu) do výšky **100 %** hodnota faktúry s **DPH** nasledovne:
- v prípade financovania** – v prospech účtu dodávateľa po predložení:
    - dokumentov preukazujúcich účel úveru a to faktúr - daňových dokladov, zmlúv a iných relevantných dokumentov, pričom Banka akceptuje aj zálohové faktúry, a to vtedy ak možnosť platiť zálohovými platbami vyplýva z faktúr alebo zmlúv;
  - v prípade financovania** – v prospech účtu Klienta uvedeného v ods. 4) Článku Úročenie, splácanie, poplatky po predložení:
    - dokumentov preukazujúcich účel úveru a to faktúr - daňových dokladov, zmlúv a iných relevantných dokumentov, pričom Banka akceptuje aj zálohové faktúry, a to vtedy ak možnosť platiť zálohovými platbami vyplýva z faktúr alebo zmlúv;
    - príkazu na úhradu z akéhokoľvek účtu Klienta vedeného v Banke v prospech účtu dodávateľa (Banka akceptuje aj prevodný príkaz zadaný elektronicky);
  - v prípade refundácie** – v prospech účtu Klienta uvedeného v ods. 4) Článku Úročenie, splácanie, poplatky po predložení:
    - dokumentov preukazujúcich účel úveru a to faktúr - daňových dokladov, zmlúv a iných relevantných dokumentov, pričom Banka akceptuje aj zálohové faktúry, a to vtedy ak možnosť platiť zálohovými platbami vyplýva z faktúr alebo zmlúv;
    - dokladov preukazujúcich úhradu z vlastných prostriedkov Klienta, napr. výpis z účtu.

**II.**

Príloha Dodatku – „Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“ predstavuje aktuálne znenie Prílohy č. 1 Zmluvy.

**III.**

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 2) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 3) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou a bol vyhotovený v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu takej svojej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien takýchto adries nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a Dodatok uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle. Klient podpisom Dodatku vyjadruje svoj súhlas, že s ním Banka môže komunikovať aj elektronickou formou.
- 5) Každá osoba podpisujúca tento Dodatok kvalifikovaným elektronickým podpisom potvrdzuje, že dostatočne ovláda slovenský jazyk a obsahu Dodatku v plnom rozsahu porozumela, resp., že bola oboznámená s obsahom Dodatku (obsah Dodatku jej bol preložený /pretlmočený osobou ktorej dôveruje) a súhlasí s jeho obsahom.
- 6) Ak sa v Dodatku alebo v akomkoľvek inom právnom úkone resp. prejave vôle robenom elektronickými prostriedkami uvádzajú osoby zastupujúce Banku alebo podpisujúce za Banku, tak tieto osoby zastupujú Banku a podpisujú za Banku len v prípade, ak Banka tento právny úkon resp. prejav vôle nepodpisuje kvalifikovanou elektronickou pečaťou. Ak právny úkon, ktorý bol urobený elektronickými prostriedkami, je opatrený elektronickou časovou pečiatkou, tak za čas (dátum) uskutočnenia takého právneho úkonu sa považuje čas (dátum), ktorý uvádza táto časová pečiatka, a to aj v prípade, ak by dátum právneho úkonu uvedený v samotnom texte právneho úkonu bol odlišný. V prípade, ak jeden elektronický dokument, ktorý je podpísaný elektronickým podpisom alebo elektronickou pečaťou, obsahuje viacero samostatných prejavov vôle, tak platí, že jeden elektronický podpis alebo jedna elektronická pečať konajúcej osoby, ktorým/ktorou bol elektronický dokument podpísaný, súčasne kryje všetky prejavy vôle konajúcej osoby (resp. všetky prejavy vôle každej osoby, zastúpenej touto konajúcou osobou) obsiahnuté v tomto elektronickom dokumente. Platnosť a právny účinok žiadneho takéhoto samostatného prejavu vôle obsiahnutého v elektronickom dokumente nemožno spochybniť z dôvodu, že bol takto podpísaný spoločne s inými samostatnými prejavmi vôle len jedným elektronickým podpisom alebo len jednou elektronickou pečaťou.

V prílohe:

„Príloha č. 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“

V Prešove, dňa .....

V Prešove, dňa .....

**Československá obchodná banka, a.s.**

Ing. Peter Dominik                      Mgr. Ladislav Francan

**Mesto Prešov**

Ing. František Ol'ha, primátor mesta

.....

Banka

.....

Klient

**Preukázanie totožnosti podpisujúceho:**

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: .....

Platnosť dokladu totožnosti do: .....

Preukázanie verifikoval: .....

dňa: .....

**Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a. s.**  
(ďalej len „Vyhlásenie klienta ČSOB“)

**Klient**

**MESTO PREŠOV**

**Sídlo: Hlavná 73, Prešov 080 01**

**IČO: 00 327 646**

**zastúpené: Ing. František Olša, primátor mesta**

(ďalej len “Klient“)

**vyhlasuje, že**

\*

- 1) nevlastní alebo nevyužíva pri svojej činnosti (výrobnej alebo nevýrobnej) žiadne zariadenie na spaľovanie uhlia; nie je v akejkoľvek forme zapojený priamo alebo nepriamo do žiadneho projektu týkajúceho sa výroby elektriny a/alebo plynu a/alebo tepla a/alebo inej energie na báze uhlia; nepoužije finančné prostriedky a /alebo služby poskytnuté Bankou na prieskum nových ložísk ropy a zemného plynu.  
Komentár k uhlíkovej stope: \_\_\_\_\_;
- 2)  má právnu subjektivitu a spôsobilosť na právne úkony podľa právnych predpisov, ktorými sa riadi jeho existencia; údaje, ktoré Klient poskytol Banke za účelom preukázania jeho právnej subjektivity a spôsobilosti sú ku dňu uzatvorenia Zmluvy pravdivé a aktuálne;  
 je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky ako mesto/obec;
- 3) pod sankciou neplatnosti Zmluvy alebo okamžitej splatnosti všetkých peňažných prostriedkov dlžných na základe Zmluvy a úrokov za celú dohodnutú dobu úveru (resp. pod sankciou neplatnosti uzavretia Zmluvy, v prípade zmluvy o poskytnutí záruky), všetky dokumenty a informácie poskytnuté Klientom Banke za účelom preverenia existencie osobitného vzťahu v zmysle ustanovenia § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení, sú úplné a pravdivé;
- 4) nie je v ozdravnom režime alebo v nútenej správe podľa § 19 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení, ozdravný režim alebo nútená správa mu ani nehrozia a nemá ani žiadne záväzky po lehote splatnosti voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom, s výnimkou nižšie uvedených záväzkov (v prípade potreby je možné zoznam záväzkov v rovnakej štruktúre informácií uviesť do samostatnej prílohy Vyhlásenia klienta ČSOB:

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie veriteľa	IČO/RČ	výška záväzku po splatnosti celkom	doba omeškania

- 5) nie je mu známe, že by proti nemu bolo vedené alebo mu hrozilo súdne, rozhodcovské, správne alebo iné konanie (vrátane konania vedeného orgánmi štátnej správy alebo samosprávy), ktorého výsledok by mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť uhrádzať platobné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nie je mu známe, že by takéto konanie bolo vedené alebo hrozilo voči tretím osobám, ktoré zabezpečujú pohľadávky Banky voči Klientovi, alebo voči tretím osobám, za ktoré Klient poskytol akékoľvek zabezpečenie ich záväzkov, s výnimkou konaní uvedených nižšie (v prípade potreby je možné zoznam konaní v rovnakej štruktúre informácií uviesť do samostatnej prílohy Vyhlásenia klienta ČSOB):

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie protistrany/IČO/RČ	konanie začaté/hrozí voči Klientovi/tretej osobe (uviesť)	celková výška čiastky, ktorá je predmetom sporu	druh konania súdne/rozhodcovské/konkurzné/správne/iné (uviesť druh konania)

- 6) nezriadil žiadne zabezpečenie svojich záväzkov ani záväzkov iných osôb, nevystavil ani neavaloval žiadne zmenky, nepodpísal žiadnu notársku zápisnicu (podľa §45 ods. 2 zákona č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok v platnom znení), ani neuznal žiadnu takouto notárskou zápisnicou dlh, neuznal žiaden dlh písomným vyhlásením o uznaní dlhu v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení alebo zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a jeho majetok nie je zaťažený záložnými právami ani inými vecnými právami, okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv uvedených nižšie:

druh zabezpečenia alebo práva (záložné právo, vecné bremeno, vyhlásenie ručiteľa, blankozmenka/zmenka, notárska zápisnica s exekučným titulom, uznanie dlhu a iné)	dlžník (obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/RČ)	osoba v prospech ktorej bolo poskytnuté zabezpečenie alebo právo (obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/RČ)	Záloh, predmet zabezpečenia/práva	výška zabezpečovanej pohľadávky
Záložné a iné práva k majetku – pozri prílohu č. 1 k Vyhláseniam klienta ČSOB				

- 7) má postavenie ovládajúcej osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka iba vo vzťahu k nasledujúcim tretím osobám:

obchodná spoločnosť	IČO	tvorí skupinu/netvorí skupinu


- 8) má viac ako 10% majetkovú účasť na základnom imaní alebo disponuje viac ako 10% podielom na hlasovacích právach nasledovných tretích osôb:

<b>obchodná spoločnosť</b>	<b>IČO</b>	<b>výška podielu v %</b>
Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť	31 718 922	100
Technické služby mesta Prešov, a.s.	31 718 914	100
PREŠOV REAL, s.r.o.	31 722 814	100
SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov	31 718 523	45
FC TATRAN Prešov, a. s.	36 503 975	95,65
Správa a údržba komunikácií mesta Prešov s. r. o.	31 719 473	100
FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.	50 494 970	51
Mestský podnik služieb Prešov, s.r.o.	55 472 672	100

- 9) nemá so žiadnou tret'ou osobou uzavretú dohodu o výkone hlasovacích práv v zmysle § 66a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení, ani zmluvu o prevode zisku, s výnimkou dohôd a zmlúv uvedených nižšie:

<b>obchodná spoločnosť/meno a priezvisko</b>	<b>IČO/RČ</b>	<b>ovládaná/ovládajúca</b>

- 10) uzavrel zmluvu o prevode zisku iba s nasledujúcimi osobami:

<b>obchodná spoločnosť/meno a priezvisko</b>	<b>IČO/RČ</b>	<b>ovládaná/ovládajúca</b>

- 11) má povinnosť urobiť, resp. urobil ponuku na prevzatie cenných papierov a/alebo ponuku na odkúpenie cenných papierov v zmysle zákona č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch v platnom znení výlučne len v prípade nasledujúcich spoločností:

<b>obchodná spoločnosť</b>	<b>IČO</b>

- 12) jednotliví členovia štatutárnych orgánov obce alebo hlavný kontrolór obce sú súčasne členmi štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osobami, ktoré sa podieľajú na riadení inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, nasledujúcich tretích osôb:

<b>meno a priezvisko RČ a jeho funkcie</b>	<b>obchodná spoločnosť a IČO tretej osoby</b>
Ing. František Olha, 19.10.1970, člen dozornej rady	IDS Východ, s.r.o., IČO: 52 681 734
Ing. František Olha, 19.10.1970, konateľ	Mestský podnik služieb Prešov, s.r.o., IČO: 55 472 672

- 13) nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s:
- (i) fyzickými osobami, ktoré sú štatutárnym orgánom mesta/obce, členmi zastupiteľstva mesta/obce, hlavným kontrolórom mesta/obce a/alebo
  - (ii) fyzickými osobami, ktoré sú blízkymi osobami osobám uvedeným pod písm. i) vyššie, a/alebo
  - (iii) právnickými osobami, u ktorých osoby uvedené pod písm. i) a ii) vyššie majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní; s výnimkou:

<b>obchodná spoločnosť/meno a priezvisko</b>	<b>IČO/RČ</b>	<b>Popis transakcie</b>

- 14) neuzavrel so žiadnou treťou osobou zmluvu o tichom spoločenstve v zmysle § 673 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení, s výnimkou osôb a zmlúv uvedených nižšie:

<b>obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/zmluva</b>	<b>IČO/RČ</b>

- 15) neposkytol akejkoľvek tretej osobe žiadne úvery či pôžičky s výnimkou úverov a pôžičiek uvedených nižšie:

<b>typ úveru/pôžičky</b>	<b>osoba, ktorej bol poskytnutý úver/pôžička IČO/RČ obchodná spoločnosť/meno a priezvisko</b>	<b>výška úveru/pôžičky celkom</b>	<b>konečná splatnosť</b>

16) za záväzky Klienta poskytli zabezpečenie iba nasledujúce tretie osoby:

typ zabezpečenia	osoba poskytujúca zabezpečenie IČO/RČ obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	výška záväzku celkom	ukončenie platnosti

17) nemá účty vedené v iných bankách pobočkách zahraničných bánk ani zahraničných bankách, ani peňažných ústavoch, s výnimkou účtov uvedených nižšie:

Banka/peňažný ústav	číslo účtu
Prima banka Slovensko, a.s.	viacero účtov
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky	viacero účtov
VÚB, a.s.	viacero účtov
Slovenská sporiteľňa, a.s.	viacero účtov

18) nečerpá úvery, pôžičky ani akékoľvek finančné plnenia od iných bánk, pobočiek zahraničných bánk, zahraničných bánk alebo peňažných ústavov, ani iných subjektov, s výnimkou úverov, pôžičiek a finančných plnení uvedených nižšie:

Banka/peňažný ústav/iný subjekt	suma a mena úveru	splatnosť
pozri prílohu č. 1 k Vyhláseniam klienta ČSOB		

19) zastupiteľstvo rozhodlo o uzavretí Zmluvy na svojom zasadnutí dňa . .....

Každé z vyhlásení je dané Klientom po prvý raz v deň uzavretia Zmluvy. Všetky vyhlásenia Klienta sa považujú za zopakované Klientom v deň čerpania úveru resp. poskytnutia záruky a v prvý deň každého úrokového obdobia a má sa za to, že tieto vyhlásenia budú pravdivé, presné, úplné a nezavádzajúce v čase ich zopakovania.

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto Vyhlásení klienta ČSOB sú pravdivé, aktuálne a úplné.

Klient sa zaväzuje, že bude Banku informovať písomnou formou neodkladne, najneskoršie však do 14 dní od ich vzniku o tom, že došlo k zmenám skutočností a údajov



uvedených v tomto Vyhlásení klienta ČSOB.

V Prešove dňa .....

**Mesto Prešov**

Ing. František Olša, primátor mesta

.....

Klient

Overenie podpisu/totožnosti:

Príloha 1 k Vyhláseniu klienta Československej obchodnej banky, a.s.

**Informácie o iných finančných inštitúciách (v tis. EUR) so stavom k 31.12.2023**

Názov financujúcej inštitúcie	Zostatok úveru	Účel úveru	Konečná splatnosť	Zabezpečenie
SLSP, a.s.	22	Účelový úver	31.05.2024	blankozmenka
ŠFRB	201	Úver na výstavbu nájomných bytov	15.10.2034	NHN (byty)
ŠFRB	443	Úver na výstavbu nájomných bytov	15.12.2030	NHN (byty)
ŠFRB	790	Úver na výstavbu nájomných bytov	15.02.2035	NHN (byty)
ŠFRB	1 854	Úver na výstavbu nájomných bytov	17.08.2048	NHN (byty)
ŠFRB	1 147	Úver na výstavbu nájomných bytov	15.12.2051	NHN (byty)
ŠFRB	281	Úver na výstavbu nájomných bytov	16.12.2041	NHN (byty)
EIB	3 767	Účelový úver na investície mesta	09.12.2041	bez zabezpečenia
EIB	3 535	Účelový úver na investície mesta	22.12.2042	bez zabezpečenia
EIB	4 651	Účelový úver na investície mesta	20.12.2043	bez zabezpečenia
EIB	1 465	Účelový úver na investície mesta	29.11.2044	bez zabezpečenia
Ministerstvo financií	4 423	Návratná finančná výpomoc	30.11.2033	bez zabezpečenia
SLSP, a.s.	2 957	Účelový úver	31.10.2027	bez zabezpečenia
BKS Leasing	87	Leasing	10.10.2027	predmet financov. (iné zar. a technol.)
ŠFRB	986	Úver na výstavbu nájomných bytov	15.10.2052	NHN (byty)
ŠFRB	126	Úver na výstavbu nájomných bytov	15.10.2042	NHN (inž. siete)
<b>SPOLU</b>	<b>26 735</b>			